

## **Curriculum vitae:** Emilio Crespo Güemes

### **Personal Details**

Spanish Identity Card number 1.078.183 N

Born in Madrid, January 5th, 1950.

Familiar status: married, two daughters and one son.

Home address: Dionisio Ridruejo, 39. 28035 Madrid. Phone (+ 34) 91 376 84 84.

Office address: Departamento de Filología Clásica  
Facultad de Filosofía y Letras  
Universidad Autónoma de Madrid  
28049 Madrid, Spain  
Phone (+ 34) 91 497 37 20, Fax (+ 34) 91 497 29 98

e-mail address: emilio.crespo@uam.es

languages spoken: English, French, Greek, native Spanish

understood: German, Italian, Portuguese

### **Education**

PhD from the Universidad Complutense de Madrid, 1976. Supervisor: M. S. Ruipérez

MPhil from the Universidad Complutense de Madrid, 1973

### **Academic Posts**

- Full Professor of Greek Philology at the Universidad Autónoma de Madrid since February 1992.
- Lecturer at the Universidad Autónoma de Madrid (1982-1992).
- Lecturer at the Universidad Nacional de Educación a Distancia (1979-1982).
- Teacher of Classics at Secondary School (Barcelona, 1977-1979).
- Assistant at the Universidad Complutense de Madrid (1973 and 1974-1977).

### **Academic Services at the Universidad Autónoma de Madrid**

- Head of the Department of Classical Philology: 2009-2013.
- Coordinator of the Degree on Sciences and Languages of Antiquity: 2008-2013.
- Vicerrector: 1990-4 (Community Services) and 1998-2002 (Cultural Activities).
- Representative of the Rector for students admission: 1987-1990.
- Coordinator of Classics for the Master of Education Programme: 1986-7.

### **Teaching Activities**

- Universidad Autónoma de Madrid Teaching Excellence Award 2012 (Docentia Programme).
- Member of the Examining Committee of more than 70 doctoral dissertations.
- Teaching in the Programme for the Master Degree of Classics. Subjects taught: Analysis of Greek Texts, Homer, Plutarch, Greek Epigraphy, Syntax, Classical Archaeology and Philology, History of the Greek Language in Antiquity.
- Teaching in the Programme for the Degree of Classics and, since 2008, of Sciences and Languages of Antiquity. Subjects taught: Translation and Commentary of Ancient Greek Texts, Ancient Greek Phonetics and Phonology, Syntax, Palaeography and Textual Criticism, Hellenistic Greek, Greek Language and Literature, Indoeuropean Linguistics.
- 20 hours-Course on Homer at the Universidade Federal do Paraná (Curitiba, Brasil), August 2000.

- 20 hours-Course on Greek Syntax at the Universidad Nacional Autónoma de México, November 1984.
- 30 hours-Course on Homer at the Universidad Nacional Autónoma de México, August-September 2011.

### **Visiting Professor**

- University of Oxford (Centre for Comparative Philology and Linguistics) and a Fellow of the Wolfson College: October 2003-June 2004.
- Universidad Nacional Autónoma de México: November-December 1984; and August-September 2011.

### **Competitive Research Projects** (funded by the Spanish Government unless otherwise stated) as Principal Investigator unless otherwise stated:

- HERA ‘Uses of the Past’ Award for a Collaborative Research Project on “Multilingualism and Minority Languages in Ancient Europe”. Proposal Number HERA.15.029. Project Leader: Albio Cesare Cassio (Roma, La Sapienza). 30th September, 2016-2019.
- “Discourse Markers in Ancient Greek”, 2016-2018 (FFI2015-65541-C3-1-P)
- "Rappresentazioni linguistiche dell'identità", funded by the Italian Ministry of Education, Universities and Research (PRIN 2010HXPF2), within the research unit coordinated by Prof. Marina Benedetti (Università per Stranieri di Siena)
- “Focus Adverbs in Homer, Plato and Classical Orators”, FFI2012-36944-C03-01, 2013-5.
- “Love and Violence: Usages of Classics in the Contemporary Latin American Culture. Funded by Centro de Estudios de América Latina (Universidad Autónoma de Madrid), 2013-4.
- "Classical Tradition in Latin American Culture". Funded by Centro de Estudios de América Latina (Universidad Autónoma de Madrid), 2011-2.
- "Conjunctive Adverbs in Archaic Epic Poetry and Classical Attic Literature: a Neglected Chapter of Greek Grammar" FFI2009-13908-C03-01 (subprograma FILO), 2010-2012
- "Classical Translations and Tradition in Latin American Culture", Centro de Estudios de América Latina (Universidad Autónoma de Madrid), 2009-2010.
- “Contributions of Sociolinguistics and of the theory of Discourse Markers in the Description of the Connective Usages of Particles in Attic Literary Prose” (HUM2006-13297), 2007-9.
- “Linguistic Variations connected to Age, Social Hierarchy and Urbanity in the Classical Greek Language” (BFF2003-09341), 2004-6.
- “Syntax of Classical Greek” (06/0084/02), Funded by the Community of Madrid, 2002.
- “Studies on Morphosyntax of the Greek Verb” (BFF 2000-0376), 2001-03.
- “Grammatical Studies on Ancient Greek” (PB96-0023), 1997-99.
- “Morphological and Lexical Questions of Ancient Greek” (PB93-0254), 1994-96.
- “Continuity and Formal Renovation in the Morphosyntax and Lexicon of Ancient Greek” (PB90-0189), 1991-93. Principal Investigator: José Luis García Ramón.
- Studies on Dialectal Texts and Literary Languages in Ancient Greek” (PS-87-0013), 1989-91. Principal Investigator: José Luis García Ramón.
- “Homer: textual criticism and linguistic studies” (817/84), 1985-87. Principal Investigator: José Luis García Ramón

- The Hippocratic Medicine, 1981-83. Principal Investigator: C. García Gual
- Sintaxis funcional del griego, 1979-81. Principal Investigator: M. S. Ruipérez

#### **Member of the Organizing Committee of the following Conferences**

- International Conference on Ancient Greek Dialects on the Theme: The Linguistic Map of Central and Northern Greece in Antiquity, Thessaloniki, May 2015
- Workshop on the Ancient Greek Dialects, Thessaloniki, October 2012
- Classical Languages and Linguistics, Università Roma 3, February 2011
- XI Spanish Congress on Classical Studies: Santiago de Compostela, September 2003
- International Conference on the Syntax of Ancient Greek: Madrid, June 2003
- Tagung der Indogermanische Gesellschaft on "Berthold Delbrück and the PIE Syntax today": Madrid, June 1994
- II International Colloquium on Ancient Greek Dialects: Madrid, June 1991

The four aforementioned conferences held in Spain enjoyed a competitive partial funding from the Spanish Ministry of Education.

#### **Educational Projects funded by the Universidad Autónoma de Madrid:**

- Projects for implementing the new Studies Programme of the Degree in Sciences and Languages of Antiquity, 2009-10 and 2008-9.

#### **Assessment of Research Projects and Activities**

- Coordinator of the scientific evaluation of the proposals of research projects submitted to the Community of Madrid, 2002.
- Advisor of the Group number 11 of the National Committee for the Assessment of Research Activities (2000-2).
- Anonymous Referee of more than 50 proposals of research projects to be funded by the Research Agencies of Spain, Czech Republic, Argentina and Brazil and informer for University posts of several countries.
- Anonymous Referee for the academic journals: *Emerita*, *Minerva*, *REL*, *Myrtia*, *Transactions of the Philological Society*, *Journal of Greek Semantics*, *Veleia*.

#### **Grants and Scholarships**

- 6 steps awarded by the National Committee for the Assessment of Research Activities (Ministry of Education).
- Scholarship for the research stage at the University of Oxford, 2003-4 (Ministry of Education Programme "Stages of University Professors and Researchers of the Spanish Council for Scientific Research in Spanish and Abroad Higher Education and Research Centres").
- Participation in the Ministry of Education Programme for the cooperation between university Departments and Secondary Education Departments on "Teaching Classical Languages and Culture in Secondary Education" (1995-96).
- Grants to study Modern Greek: Ιδρυμα Μελετών Χερσονήσου του Αίμου, Thessaloniki (1992) and University of Athens (1993).
- Grant from the Spanish Ministry of Culture for a translation of Homer's *Iliad* (1986).
- Collaboration with the General Direction for Secondary Education (Ministry of Education) for the preparation of the studies programme of Secondary Education (March-May 1985).

- Ministry of Education 4-years competitive grant for PhD students, 1974-77.

### **Membership of Academic Societies and Committees of Academic Journals**

- Member of the « Commission scientifique de la Fondation Hardt pour l'étude de l'Antiquité classique » since 2011.
- President of the Direction Committee of the Pastor Foundation for Classical Studies (Madrid) since 2004, Secretary since 1999, and Member since 1996.
- Vicepresident of the Spanish Society of Classical Studies, 2000-04.
- Member of the EU Experts Committee for the Assessment of the official university degrees awarded by the Faculty of Philosophy of the Latvian University of Riga (September 1998).
- Member of the Editorial (or Advisory or Scientific) Committee of the following academic journals: *Tempus*; *Monografías de Filología Griega* (Saragossa); *Quaderns de Filologia de la Universitat de València*; *Cuadernos de Filología Clásica (estudios griegos e indoeuropeos)*, *Logo*, *Minerva* (2008-), *1611* (2008-), *Myrtia* (2009-), *Nova Tellus* (2010-) and *Minos* (2012-).
- Member of the "Groupe de recherche sur l'aspect", France, since 1991.
- Participation in the elaboration of the collection of *Testimonia Hispaniae Antiqua* ed. J. Mangas and D. Plácido, volume II, Madrid 1998.
- Participation in the Seminar of Greek Linguistics coordinated by M. S. Ruipérez at the Universidad Complutense de Madrid and at the Pastor Foundation for Classical Studies, Madrid (1988-1995).
- Vicepresident of the Madrid Section of the Spanish Society of Classical Studies (1986-89).
- Member of: Spanish Society of Classical Studies, Spanish Society of Linguistics, Hispano-Hellenic Cultural Association, International Plutarch Society, Indogermanische Gesellschaft, Logo.

### **Academic Publications**

#### **Books and Edition of collective volumes**

19. *Encyclopedia of Ancient Greek Language and Linguistics*, Leiden, Brill, 2014. (associate editor, author of 6 entries and co-author of 1).  
Reviews: Alessandro Vatri, *JHS* 135, 2015, 1-2.
18. *Platón, Menéxeno. Discursos en honor de los caídos por Atenas*, bilingual edition, introduction and notes by Alberto Enrique Álvarez, Raquel Fornieles, María González, Mireia Movellán and Juan Muñoz under the direction of Emilio Crespo, Madrid, Dykinson, 2012.
17. Revision of the volumen III of *Homero, Iliada*, edición y traducción de L. M. Macía, Madrid, 2009, Colección Hispánica de Autores Griegos y Latinos (Alma Mater).
16. *El Banquete, de Platón*, Madrid, 2007, Editorial Síntesis.  
Review: Silvia Chavez Limón, *Nova Tellus* 30, 2012, 323-328
15. *Word Classes and Related Topics in Ancient Greek*, Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain, Louvain-la-Neuve, 2006 (coeditor).  
Reviews: T. Quadrio, *Incontri Linguistici* 30, 2007, 220-223; M. Biraud, *Bulletin de la Société Linguistique* 102 (2) 2007, 260-3; M. Bile, *L'Antiquité Classique* 77, 2008, 500-501; E. van Emde Boas, *Journal of Hellenic Studies* 128, 2008, 271-2; R. Allan, *Kratylos*, 54, 2009, 103-7; P. Hummel, *Revue de Philologie, de littérature et d'histoire anciennes (RPh)* 80, 2006, 405-7.

14. *Obras completas de Esquilo, Sófocles y Eurípides*, Madrid, 2004, Editorial Cátedra (coeditor).  
Review: A. Lillo, *Myrtia*, 20, 2005, 312-4.
13. *Sintaxis del griego clásico*, Madrid, 2003, Editorial Gredos (co-author).  
Reviews: Pedro de Blas, *Bryn Mawr Classical Review*:  
<http://ccat.sas.upenn.edu/bmcr/2004/2004.08.08.html>  
*Mayéutica* 69, enero-junio 2004, 297 s.; Luis Miguel Pino Campos, *Fortunatae* 15, 2004, 215-8; Ignacio Rodríguez Alfageme, *CFC(egi)* 16, 2006, 327-352; Louis Basset, *RPh* 78, 2004, 344-6; Alain Blanc, *REG* 119, 2006; Jordi Redondo, *Studia Philologica Valentina*, 7, n.s. 4, 2004, 277-280; Bernard Jacquinod, *BSL* 101, 2006, fasc. 2, 208-211; Ángel Martínez Fernández, *Revista de Filología* 24, 2006, 288 s.; Albert Rijksbaron, *Kratylos* 52, 2007, 65-70.  
Quotations and References in many subsequent publications.
12. *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos* volume I, Madrid, 2000, Ediciones Clásicas (coeditor).
11. *Los dioses del Olimpo*, Madrid, 1998, Alianza Editorial (coauthor).
10. *Berthold Delbrück y la sintaxis indoeuropea hoy*. Actas del coloquio de la Indogermanische Gesellschaft, Madrid-Wiesbaden, 1997 Ed. UAM - Dr. Ludwig Reichert Verlag (coeditor).  
Reviews: E. C. Polomé, *JIES* 26, 1998, 494 s.; J. H. W. Penney, *Kratylos* 45, 2000, 29-35; K. H. Schmidt, *Zeitschrift für celtische Philologie*, 52, 2000, 252-7.
9. *Dialectologica Graeca. Actas del II Coloquio internacional de dialectología griega*, Madrid, Ed. UAM, 1993 (coeditor).  
Reviews: F. Lochner von Hüttenbach, *Anzeiger* 49, 3./4., 1996, 180-3; Y. Duhoux, *BSL* 90, 1995; F. R. Adrados, *Emerita* 62, 1994, 198-200; C. Consani, *Kratylos* 41, 1996, 138-142.
8. *Homerica. Estudios lingüísticos*, Madrid, Ed. UAM, 1992 (coeditor).  
Reviews: B. Jacquinod, *Syntaktika* 3, 1992, 28-9; E.Á. Ramos Jurado, *Habis* 26, 1995, 344-6; M. García Teijeiro, *Emerita*, 62, 1994, 363-4.
7. *Homero, Iliada*, translation, foreword and notes, Madrid, 1991, Ed. Gredos. (reprints without the Foreword in Barcelona, 1995, Ed. Círculo de Lectores; and Barcelona, 1997, Planeta-Agostini; with a new short Foreword, Madrid, 2000, Biblioteca Básica Gredos; with the Greek text of the *Iliad* and of the *Odyssey*, and with the translation by J. M. Pabón of the *Odyssey* and Foreword by C. García Gual, Madrid, 1999, Espasa Calpe; partial reprints in *Antología de la literatura griega*, selection and introduction by C. García Gual and A. Guzmán Guerra, Madrid, 1995, Alianza Ed.). Many reprints in Gredos and later in RBA Publishing Houses.
6. Revision of *Jenofonte, Ciropedia*, introduction, translation and notes by A. Vegas Sansalvador, Madrid, 1987, Ed. Gredos.
5. *Alcibiades. Antología de textos con notas y comentarios* (coauthor), Madrid 1988, Ed. UAM.
4. *Plutarco, Vidas paralelas (Alejandro - César, Pericles - Fabio Máximo, Alcibiades - Coriolano)*, translation, foreword and notes, Barcelona, 1983, Ed. Bruguera (published with additions and corrections, Madrid, 1999, ed. Cátedra; partial reprints in *Antología de la literatura griega*, selection and introduction by C. García Gual and A. Guzmán Guerra, Madrid, 1995, Alianza Ed.).
3. *Jámblico, Babiloniacas* (Fotius' Abstract and Fragments), Madrid, 1982, Ed. Gredos.

2. *Heliodoro, Las etiópicas o Teágenes y Cariclea*, translation, introduction and notes, Madrid, 1979, Ed. Gredos (reprint without introduction, Barcelona, Planeta-Agostini, and partial reprints in *Antología de la literatura griega*, selection and introduction by C. García Gual and A. Guzmán Guerra, Madrid, 1995, Alianza Ed.; reprint with new Foreword, Madrid, 2002, Biblioteca Básica Gredos).
1. *Elementos antiguos y modernos en la prosodia homérica*, Salamanca, 1977, Ediciones de la Universidad de Salamanca, Suplementos a *Minos*, Núm. 7. Reviews: A. Chrystol, *BSL* 74, 1979, 168 s.; R. Führer, *Kratylos* 23, 1978, 181 ss.; J. B. Hainsworth, *CR* 30, 1980, 292; A. Heubeck, *IF* 85, 1980, 342 ss.; F. Lasserre, *MH* 36, 1979, 246 s.; P. Monteil, *RPh* 53, 1979, 132 ss.; M. Peters, *Die Sprache* 25, 1979, 99; M. L. West, *JHS* 100, 1980, 215. Cited in the List of References of *Homeri Ilias*, I-II, ed. by M. L. West (Stuttgart-Leipzig 1998-2000); interpretations accepted in several volumes of *The Iliad: A Commentary*, I-VI, ed. G. S. Kirk, Cambridge, 1985-1993.

#### Articles in Academic Journals and Chapters in Collective Books

122. “The Structure of the Noun Phrase”, *Ancient Greek Dialects*, Editors Antonin Bartonek and Christos Tzitzilis (submitted, April 2016)
121. “La construcción de dos o más sintagmas nominales coordinados en nominativo con verbo en singular” (forthcoming).
120. “In Memoriam Martín Ruipérez Sánchez”, *Estudios Clásicos* 148, 2015, 95-101.
119. “Los exiliados de la guerra civil española en Latinoamérica y los estudios clásicos”, in Conference on “Love and Violence: the Usages of the Classical Tradition in Contemporary Latin American Culture” (Habanna, April 7-10, 2015), ed. by Elina Miranda (forthcoming)
118. « Le future dorien dans l'épopée archaïque », ed. by F. Lambert, Cahiers de l'Institut de linguistique de l'Université de Louvain, Louvain-La-Neuve (forthcoming)
117. “A Unitary Account of the Meaning of *ka*”, in *Pragmatics and Classical Languages*, ed. by O. Spevak and C. Denizot, Benjamins (forthcoming)
116. “Clases semánticas de adverbios de foco en griego clásico”, XIV Spanish Congress of Classical Studies, Barcelona, julio 2015 (forthcoming)
115. Η εξασθένηση των φρακτικών συμφώνων στη μακεδονική διάλεκτο, in *Ο γλωσσικός χάρτης της κεντρικής και βόρειας Ελλάδας κατά την αρχαιότητα* ed by Georgios K. Giannakis, Thessaloniki, Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2015. 91-102. Updated English version in “The Softening of Obstruent Consonants in Macedonian” in *Studies on Ancient Greek Dialects*, ed. by G. K. Giannakis, E. Crespo and P. Filos, Berlin-New York, Walter de Gruyter (forthcoming)
114. “Languages in Ancient Egypt”, in *Pharaoh's Reeds. A Payrus Voyage up the Nile*, ed. Sofía Torallas Tovar-Alberto Nodar Domínguez, Barcelona 2016, 34-40
113. “Los comienzos de la identidad colectiva helénica”, in *Etnicidade e formação das identidades no mundo de Homero*, ed. Alexandre Santos de Moraes (forthcoming)
112. “Foreword” to Jorge Bergua Cavero, *Pronunciación y prosodia del griego antiguo. Guía práctica para la lectura de sus textos*, Málaga 2015
111. “El teatro de Dioniso y la política ateniense”, in *La vida a escena: Ayer y hoy del teatro clásico*, ed. by Antonio Alvar Ezquerro, Universidad de Alcalá, 2015, 27-32.
110. “Foco informativo y foco contrastivo en griego clásico”, in *Υγεία και γέλως. Homenaje a Ignacio Rodríguez Alfageme*, ed. by J. Ángel y Espinós, F. M.

- Floristán Imízcoz, F. García Romero and M. López Salvá, Zaragoza, Libros Pórtico, 2015, 139-150.
109. "Introduction" to the academic session on "Greek and Latin Linguistics", *Minerva* 28, 2015, 13-15.
108. "La aparición del concepto de cuerpo en época posthomérica", in *Dioses, héroes y atletas. La imagen del cuerpo en la Grecia antigua*, ed. Carmen Sánchez and Inmaculada Escobar, Madrid, Museo Arqueológico Regional, 45-51.
107. "The ancient Greek Dialects", Round Table on *The History of Ancient Greek* held at the 35<sup>th</sup> annual meeting of the Department of Linguistics of the Aristotle University of Thessaloniki, May 2014.  
[http://ins.web.auth.gr/images/MEG\\_PLIRI/MEG\\_35\\_697\\_715.pdf](http://ins.web.auth.gr/images/MEG_PLIRI/MEG_35_697_715.pdf)
106. "Non-Prototypical Adverbs in Classical Greek", Plenary talk at the 35<sup>th</sup> annual meeting of the Department of Linguistics of the Aristotle University of Thessaloniki, May 2014.  
[http://ins.web.auth.gr/images/MEG\\_PLIRI/MEG\\_35\\_15\\_34.pdf](http://ins.web.auth.gr/images/MEG_PLIRI/MEG_35_15_34.pdf)
105. "Atenea como personificación del Estado ateniense en las estelas áticas inscritas", in *Ἀλληγορία. Realidad, fantasía, interpretación, funciones y pervivencia del mito griego. Estudios en honor del Profesor Carlos García Gual*, ed. Aurelio Pérez Jiménez, Zaragoza, Ed. Pórtico, 2014, 115-122.
104. "La copa de Néstor y la datación de la *Iliada*", in *Per speculum in aenigmate. Miradas sobre la Antigüedad. Homenaje a Ricardo Olmos*, Madrid, Anejos de Erytheia. Estudios y textos7, 2014, 73-78
103. "Adverbios de foco en griego clásico", in *Studia Classica Caesaraugustana: Vigencia y presencia del mundo clásico hoy: XXV años de Estudios Clásicos en la Universidad de Zaragoza*, ed. José Vela Tejada, Juan Francisco Fraile Vicente y Carmen Sánchez Mañas, Colección Monografías de filología griega, Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2015, 207-233.
102. "Notas sobre el asíndeton", *ΚΑΛΟΣ ΚΑΙ ΑΓΑΘΟΣ ΑΝΗΡ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΥ ΠΑΠΑΔΕΙΓΜΑ. Homenaje al profesor Juan Antonio López Férez*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2013, 213-216.
101. "Semblanza de Manuel García Teijeiro como lingüista" and "De adverbio a conjunción coordinante", in *AGALMA. Ofrenda desde la Filología Clásica a Manuel García Teijeiro*, ed. by Ángel Martínez Fernández, Begoña Ortega Villaro, Henar Velasco López and Henar Zamora Salamanca, Valladolid, Ediciones Universidad de Valladolid, 2014, 52-53 and 135-141.
100. "Ordinal Adverbs as Markers of Discourse Cohesion", *Vom Fall zu Fall. FS Heinrich Hettrich* (= *Hist. Sprachforsch.* 125, 2012), ed. by L. Conti - O. Hackstein - S. Ziegler, Göttingen 2014, 81-89.
99. "Los adverbios conjuntivos en griego", in *Ianua Linguarum*, Proceedings of the XIII Spanish Congress on Classical Studies, Logroño 2014, 615-623.
98. "Las traducciones de Homero en América Latina. As traduções de Homero na América Latina" (with Jorge Piqué) in *Tradición y traducción clásica en América Latina*, ed. H. Maquieira-C. Fernández, La Plata, Universidad Nacional de La Plata, 2012
- Reviews: *Myrtia* 28, 2013, 457-460; *Studia Philologica Valentina* 15, 2013, 285-290; *Matraga* 33. Rio de Janeiro: UERJ, Instituto de Letras, 2013, 237-242 and <http://www.pgletras.uerj.br/matraga/matraga33/arqs/matraga33r02.pdf>.

97. "Análisis gramatical de ὥστε", in *Ἀντίδωρον. Homenaje a Juan José Moralejo*, ed. by M.J. García Blanco *et al.* Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela, 2011, 141-152.
96. "Languages and Dialects in Ancient Macedon", in *Ancient Macedonia: Language, History, Culture*, ed. by Georgios K. Giannakis, Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, Thessaloniki 2012, 121-131  
Reviews: M.J.C.Scarborough, *BMCR* 2013.08.21; Hallie M. Franks, *CR* 64, 2014, 79-80).  
Greek translation in *Ο γλωσσικός χάρτης της κεντρικής και βόρειας Ελλάδας κατά την αρχαιότητα*, επ. επιμέλεια Γεώργιος Κ. Γιαννάκης, Θεσσαλονίκη, Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2015.  
[http://ancdialects.greeklanguage.gr/sites/default/files/studies/\\_makedonia\\_tomos.pdf](http://ancdialects.greeklanguage.gr/sites/default/files/studies/_makedonia_tomos.pdf)
95. « Diffusion de l'attique et développement de *koinai* dans le Péloponnèse (1<sup>re</sup> moitié du IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C.) », in *Diffusion de l'attique et expansion des koinai dans le Péloponnèse et en Grèce centrale. Actes de la journée internationale de dialectologie grecque du 18 mars 2011*, Université Paris Ouest-Nanterre, ed. Sophie Minon, Genève 2014, 57-68.  
Reviews: P. Filos, *BMCR* 2015.03.54; E. Weiss, *BSL* 109, 2014, 157-161
94. "OF fr. 496: dialectal diversity in Macedon at the end of the fourth century B. C.", in *Tracing Orpheus: Studies of Orphic Fragments In Honour of Alberto Bernabé*, ed. by M. Herrero de Jáuregui, A. I. Jiménez San Cristóbal, E. R. Luján, R. Martín Hernández, M.A. Santamaría, S. Torallas Tovar, Berlin-New York, De Gruyter (col. Sozomena 10), 2011, 227-230.
93. "Eutifrón en contexto", ed. J. M. Zamora (forthcoming).
92. "A Rule for the Choice of Aorist and Imperfect", in *The Greek Verb. Morphology, Syntax, and Semantics. Proceedings of the 8<sup>th</sup> International Meeting on Greek Linguistics, Agrigento, October, 1-3, 2009*, ed. by Annamaria Bartolotta, Bibliothèque des Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain, 128, Louvain-La-Neuve, Peeters, 2014, 71-82.  
Reviews: G. K. Giannakis, *Journal of Greek Linguistics*, 15, 2015, 171-8 (esp. 174f.)
91. "Conjunctive Adverbs: A Neglected Chapter of Greek Grammar", in *A Greek Man in the Iberian Street. Papers in Linguistics and Epigraphy in Honour of Javier de Hoz*, eds. Eugenio R. Luján – Juan Luis García Alonso, Innsbruck, Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft, 2011, 35-43.
90. "El proceso de configuración y fijación de la koiné en el siglo IV", in *Dic Mihi, Musa, Virum. Homenaje al profesor Antonio López Eire*, ed. by Francisco Cortés Gabaudan and Julián Víctor Méndez Dosuna, Salamanca, 2010, 139-146.
89. "Eritras en la época clásica" (Homenaje a R.-A. Santiago) *Faventia* 30, 2010, 171-7.
88. "The Significance of Attic for the Continued Evolution of Greek", in *Greek, A Language in Evolution. Essays in Honour of Antonios N. Jannaris*, ed. C. C. Caragounis, Hildesheim-Zürich-New York, 2010, 119-136.
87. Classical Culture in [www.wikisaber.es](http://www.wikisaber.es)
86. "Viajando por obligación: las heroínas en la novela griega", in *Ideas de mujer. Facetas de los femenino en la Antigüedad*, ed. R. López Gregoris and L. Unceta Gómez, Alicante, 2011, 159-170.
85. "La difusión temprana del dialecto ático en el Peloponeso", in *Estudios de epigrafía griega*, ed. Á. Martínez Fernández, La Laguna 2009, 137-143.

84. "Semblanza", in *Homenaje a Antonio López Eire*, ed. G. Ramírez Vidal, México, UNAM, 2016, 12-18.
83. "Conjunctive Adverbs in Ancient Greek", in *Early European Languages in the Eyes of Modern Linguistics*, ed. K. Loudova – M. Žáková, Brno, 2009, 111-120.
82. "La filiación en Homero y en Hesiodo", in *Filiación. Cultura pagana, religión de Israel, orígenes del cristianismo*, III (Actas de las V y VI Jornadas de estudio "La filiación en los inicios de la reflexión cristiana, Instituto de Filología San Justino), ed. Patricio de Navascués Benlloch-Manuel Crespo Losada- Andrés Sáez Gutiérrez, Madrid 2011, 37-47.
81. "La traducción de la literatura grecolatina al español hoy", in *Escrituras de la traducción hispánica*, ed. V. Zondek-A. Ortiz de Zárate, Valdivia 2009, 167-174.
80. "Prólogo a esta edición" in A. Lesky, *Historia de la literatura griega, I. De los comienzos a la polis griega*, Madrid, Gredos, 2009, 9-17.
79. "Sobre Lisias XVI (*Defensa de Mantíteo*)", in *La fascinación por la palabra. Homenaje a Paola Vianello*, ed. S. Aquino, M. Galaz, D. García Pérez, O. Álvarez Salas, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2011, 125-134.
78. "Semblanza de Martín Ruipérez", Speech delivered at the ceremony in which the Major awarded Prof. M. S. Ruipérez with the honour medal of Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) (September 2007).
77. "Léxico y temas en las *Suplicantes* de Esquilo", in *Teatro y sociedad en la Antigüedad clásica. Las relaciones de poder en época de crisis*, ed. by J. V. Bañuls, F. de Martino, C. Morenilla, Bari 2008, 119-127.
76. "Formation of Present Stems", "Formation of Future Stems" and "Formation of Aorist Stems" in *Morfología Griega*; and "Introduction" in *Sintaxis Griega* in: [http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/culc/tema\\_2.asp#linguistica](http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/culc/tema_2.asp#linguistica)
75. "Homero", in *Diccionario de la historia de la traducción en España*, ed. F. Lafarga, Madrid, Gredos, 2009.
74. "Latín obligatorio", in *Donum amicitiae. Estudios en homenaje al profesor Vicente Picón García*, ed. A. Cascón et alii, Madrid, Ediciones UAM, 109-116.
73. "La traducción de obras literarias clásicas grecolatinas", in *Jornadas hispanoamericanas de traducción literaria* (Rosario, Argentina), ed. A. Freixa.
72. "Language Policy in Classical Athens", in *Hellēnu Mantojums (Hellenic Heritage)*, ed. I. Rumniece, Riga. 19-27.
71. "The Linguistic Policy of the Ptolemaic Kingdom", in *ΦΩΝΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡ ΕΘΝΙΚΟΣ. Actes du Ve Congrès international de dialectologie grecque* (Athènes, 28-30 septembre 2006), ed. M. Hatzopoulos, ΜΕΛΕΤΗΜΑΤΑ 52, Athènes, 2007, 35-49.
70. Short biographies of Martín Ruipérez and Antonio Ruiz de Elvira, in *Diccionario biográfico español*, Real Academia de la Historia.
69. "El Partenón a través de los textos y de las imágenes", in *III Jornadas filológicas. Homenaje a Noel Olaya Perdomo*, ed. J. E. Rojas Otálora, Bogotá, 2006, 43-69.
68. "La epopeya nacional en la literatura clásica y en el cine: *La bataglia di Algeri* de Gillo Pontecorvo", in *Literatura clásica, estética y cine contemporáneo: épica*, ed. Carmen González Vázquez and Luis Unceta Gómez, Madrid, Ediciones UAM 2007.
67. "El Partenón a través de textos e imágenes", in *Literatura hispanoamericana del siglo XX. Literatura y arte*, ed. G. Fernández Ariza, Málaga, 2008, 9-35.
66. "La cólera de Aquiles", in *biTARTE* 13, 38, 2006, 61-75.

65. "The Language Policy of the Athenian State in the Fifth Century B.C.", *Incontri Linguistici* 29, 2006, 91-101.
64. "Γνώμαι en Aristófanes", in *Κοινὸς Λόγος. Homenaje al profesor José García López*, ed. E. Calderón and M. Valverde, Murcia, 2006, 197-201.
63. "Política lingüística en la antigüedad clásica: el reino de los Ptolomeos de Egipto", in *Cultura clásica y su tradición. Balance y perspectivas actuales*, volume I, ed. O. D. Álvarez Salas, coord. A. Vargas Valencia, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2008, 83-100.
62. "Los nombres de los troyanos y de los griegos en la *Iliada*", in *Classica*, Belo Horizonte, 17/18, 2004/2005, 33-47.
61. « L'adverbe ἔτι dans les dialectes grecs », in *L'aspect dans les dialectes grecs*, ed. R. Hodot, Nancy 2008, 29-38.
60. "Política lingüística en la Antigüedad clásica", in *Actas del XI Congreso Español de Estudios Clásicos*, ed. A. Alvar Ezquerra and J. F. González Castro, Madrid 2005, I 87-109.
59. "La actualidad de la *Iliada*: de la poesía oral a internet", *Letras Clásicas* (Sao Paulo), 5, 2001(2005), 29-61.
58. "Clases de palabras en griego antiguo: estado de la cuestión y algunos problemas pendientes", in E. Crespo-J.de la Villa-A. Revuelta (eds.), *Word Classes and Related Topics in Ancient Greek*, Louvain-La-Neuve, 2006, 9-25.
57. "The Attitude of the Athenian State towards the Attic Dialect in the Classical Era", in *Indoeuropean Perspectives. Studies in Honour of Anna Morpurgo Davies*, ed. J. H.W. Penney, Oxford 2004, Oxford University Press, 109-118.
56. "La lengua como instrumento político en la Atenas clásica", in *Ética y estética: de Grecia a la modernidad*, ed. Ana María González de Tobía, La Plata, 2004, 41-58.
55. "Los eolismos en la lengua homérica", *Nova Tellus* 21, 2003, 15-46.
54. "La sintaxis griega hoy", *Synthesis*, Revista de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de la Plata, 10, 2003, 31-53.
53. "El significado de ὥστε o ὡς con verbo en infinitivo o en forma personal", in *Lógos Hellenikós. Homenaje al profesor Gaspar Morochó Gayo*, León, 2003, Universidad de León, volume I 97-104.
52. "La lengua y la escritura en las utopías de la literatura griega antigua", in ΕΠΙΕΙΚΕΙΑ. *Homenaje al profesor Jesús Lens Tuero*, Granada, 2000, 89-94.
51. "Panorama de la retórica y de la poética griegas en época clásica", *Edad de Oro XIX*, Madrid, 2000, 65-81.
50. "Sobre el significado léxico de διορθῶ y derivados", in *Τῆς φιλῆς τάδε δῶρα. Miscelánea léxica en memoria de Conchita Serrano*, Madrid, 1999, Ed. CSIC, 61-65.
49. "Paramètres pour la définition des complétives en grec ancien", in *Les complétives en grec ancien*, ed. B. Jacquinod, Saint-Étienne, 1999, 45-62.
48. "La construcción del Partenón", in *Momentos estelares de la Antigüedad clásica*, ed. C. López de Juan and D. Plácido, Madrid, 1998, 61-79.
47. "Pour une définition des propositions relatives latines", *LEC* 79, 2011, 21-34.
46. "Funciones categoriales", in *Cien años de investigación semántica: de Michel Bréal a la actualidad. Actas del congreso internacional de semántica*, ed. M. Martínez et al. Madrid, 2000, 1291-9.
45. "The Use of the Present and of the Aorist Stem in Classical and in Modern Greek Compared", in *Third international Conference on Greek Linguistics*, Athens, 1997.

44. "Los sintagmas nominales en aposición oracional y la descripción semántica de la oración", in *Corolla Complutensis. Homenaje al profesor J. S. Lasso de la Vega*, Madrid, 1998, 63-6.
43. "Niveles sintácticos de la estructura de la oración principal simple en griego clásico", in *Nombres y funciones: estudios de sintaxis griega y latina*, ed. M.<sup>a</sup> Esperanza Torrego, Madrid, 1998, 43-63.
42. "Cronología de los segundos alargamientos compensatorios en jónico-ático", in *Katà diálekton. Atti del III Colloquio Internazionale di dialettologia greca*, Napoli-Fiaiano d'Ischia, 1996 (= *AION*, 19, 1997), ed. A. C. Cassio, 161-186.
41. "Delbrück y la sintaxis de los modos", in *Berthold Delbrück y la sintaxis indoeuropea hoy*, Madrid-Wiesbaden, 1997, 27-61.  
A summary of the article is found in E. Tichy, *Der Konjunktiv und seine Nachbarkategorien studien zum indogermanischen Verbum, ausgehend von der älteren vedischen Prosa*, Bremen, ed. Hempen 2006: 42 s.; and G. Calboli, *Die Modi des griechischen und lateinischen Verbums 1966-2010*, *Lustrum* 53, 2011, 27-31 (and further references).
40. "Textos sobre el paisaje de Grecia en la Antigüedad", *Estudios Clásicos* 110, 1996, 33-56.
39. "Introducción a la lectura de *Las etiópicas* de Heliodoro", *Nova Tellus*, 14, 1996, 129-152.
38. "Sintaxis de los elementos de relación en griego clásico", in *Actas del IX Congreso Español de Estudios Clásicos*, Madrid, 1997, 3-42.
37. "Actualidad de las lenguas clásicas", *Vela Mayor* núm. 6, 1995, 11-8.
36. "Bibliografía sobre sintaxis griega 1985-1994", *Tempus* 10, 1995, 5-18.
35. "Bibliographie sur la syntaxe grecque 1985-1994", *Syntaktika* 9, 1995, 1-14.
34. "Respuestas al cuestionario sobre el caso dativo", in *Sintaxis del dativo latino*, ed. M. E. Torrego *et al.*, U. Autónoma de Madrid-U. de Barcelona, 1995, 107-110.
33. "Datos para un estudio contrastivo del aspecto gramatical en griego clásico y en moderno", in *Quid ultra faciam? Trabajos de griego, latín e indoeuropeo en conmemoración de los 25 años de la UAM*, ed. L. M. Macía Aparicio *et al.* Madrid, Ed. UAM, 1994, 33-7.
32. "Los mitos en la *Iliada*", in *Mitos en la literatura griega arcaica y clásica*, ed. by J.A. López Férez, Madrid, 2002, Ediciones Clásicas, 35-54.
31. "Los problemas de la sintaxis del griego antiguo", in *Problemas lingüísticos de las lenguas de corpus*, ed. A. Agud, J. A. Fernández Delgado and A. Ramos Guerreira, Madrid-Salamanca, 1996, 167-175.
30. "*Iliada*, 20.419-454: el duelo fallido entre Aquiles y Héctor", in *Desde los poemas homéricos hasta la prosa griega del siglo IV d.C. Veintiséis estudios filológicos*, ed. J. A. López Férez, Madrid, Ediciones Clásicas, 1999, 1-10.
29. "L'ordre de préférence des éléments linguistiques de l'épopée", in *Hommage à Milman Parry. Le style formulaire de l'épopée homérique et la théorie de l'oralité poétique*, ed. F. Létoublon, Amsterdam, 1997, 129-135  
The hypothesis is dealt with by Olav Hackstein, *Die Sprachform der homerischen Epen*, Wiesbaden, 2002, Dr. Ludwig Reichert Verlag, and mentioned by A. Willi, *The Homer Encyclopedia*, ed. Margalit Finkelberg, 2011 Wiley-Blackwell
28. "L'expression de l'accompagnement en grec ancien", in *Cas et prépositions en grec ancien*, ed. B. Jacquino, Saint-Étienne, 1994, 181-192.
27. "El origen de la flexión del tipo de Τύδεος, -έα en Homero", in *Actas del VIII Congreso Español de Estudios Clásicos*, volumen I, Madrid, 1994, 87-92.

26. "Two Epigraphic Uses of the Verbal Moods in the Embedded Predications", in *Dialectologica Graeca*. Actas del II coloquio internacional de dialectología griega, ed. by E. Crespo–J. L. García Ramón–A. Striano, Madrid, 1993, 91-109.
25. "Plutarco y la epigrafía", in *Χάριν διδασκαλίας. Homenaje a Luis Gil*, ed. R. M. Aguilar, M. López Salvá and I. Rodríguez Alfageme, Madrid, 1994, 145-154.
24. "Sintaxis y semántica de las formas modales en griego clásico", *Revista Española de Lingüística* 22, 1992, 277-307.
23. "El uso de los temas de aoristo y de presente para la expresión de la repetición distributiva", in *Homérica. Estudios lingüísticos*, Madrid, 1992, 13-34.
22. "Ante la reforma de las enseñanzas universitarias de Filología Clásica", in *Didáctica de las Humanidades Clásicas ante la Reforma de la Enseñanza*, ed. F. R. Adrados, Madrid, 1990, Ediciones Clásicas, 5-14.
21. "El final de la guerra del Peloponeso: notas históricas a Plutarco, *Vida de Lisandro*, 13-18", in *Estudios sobre Plutarco: obra y tradición*. Actas del I symposium español sobre Plutarco, ed. A. Pérez Jiménez - G. del Cerro Calderón, Málaga, 1990, 63-71.
20. "La expresión de la función Manera en griego", *Emerita* 56, 1988, 43-64.
19. "Selección de textos de la Antigüedad sobre las Olimpiadas en Grecia", in *Historia* 16, 106, 1988, I-VIII.
18. "La 'Carta de Claudio a los alejandrinos' (*P. Lond.* 1912): un tipo de *koiné* en el Egipto de época de Claudio", *Minerva* 2, 1988, 213-231.
17. "Mesa redonda sobre Didáctica del griego. Presentación", in *Actas del VII Congreso Español de Estudios Clásicos*, volumen III, Madrid, 1989, 709-717.
16. "Participio absoluto y subordinada adverbial", in *Actas del VII Congreso Español de Estudios Clásicos*, volumen I, Madrid, 1989, 119-126.
15. "La expresión de la finalidad en las subordinadas del griego antiguo", *Revista Española de Lingüística* 18, 1988, 285-298.
14. "The Semantic and Syntactic Functions of the Accusative", in *In the Footsteps of Raphael Kühner*. Proceedings of the International Colloquium in Commemoration of the 150th Anniversary of the Publication of Raphael Kühner's *Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache. II: Syntaxe*, ed. A. Rijksbaron et al., Amsterdam, 1988, 99-120.
13. "Aristóteles, *Física* II 1 (192 b 8 - 193 b 21) (ed. Ross): traducción y comentario" (in collaboration), in *Sociedad española de profesores de Filosofía de Instituto*. Boletín informativo, 19, 1986, 11-18.
12. "Palatal Stops in Greek: Reconstruction or Mycenaean Evidence?" *Minos* 19, 1985, 91-104.
11. "Infinitivo modal sin ἄν en griego", in *Apophoreta philologica M. Fernández-Galiano a sodalibus oblata*, volume I (*Estudios Clásicos* 87), Madrid, 1984, 67-73.
10. "Sintaxis griega", in *Actualización científica en Filología griega*, ed. A. Martínez Díez, Madrid, 1984, 321-53, ICE de la UCM.
9. "Sobre las *Vidas de Filopemen y Flaminino* de Plutarco", in *Auguralia*. Estudios de lenguas y literaturas griega y latina, ed. M. Fernández-Galiano, Madrid, 1984, 61-72, Ed. UAM.
8. "On the System of the Substantive Clauses in Ancient Greek: A Functional Approach", *Glotta* 62, 1984, 1-16.
7. "La conjunción ὅρα: significado y contexto", in *Athlon. Saturata grammatica in honorem F. R. Adrados*, volume I, Madrid, 1984, 129-138.
6. "Una clasificación de los adjetivos en griego", *Emerita* 51, 1983, 301-313.

5. "Sobre el orden de palabras en griego: de SOV hacia SVO", in *Actas del VI Congreso Español de Estudios Clásicos*, volume II, Madrid, 1983, 287-294.
4. "Sobre el orden de palabras en griego: el genitivo adnominal", *Emerita* 49, 1981, 33-65.
3. "La alternancia ΣΣ/ΤΤ y la prosa literaria ática del siglo V a. C.", *Cuadernos de Filología Clásica (CFC)* 16, 1979-80, 109-125.
2. "Una nota sobre át. παρε(ι)αί", *CFC* 13, 1977, 309-313.
1. "La cronología relativa de la metátesis de cantidad en jónico-ático", *CFC* 12, 1977, 187-219.

### Reviews of Academic Books

41. *Revista de libros*, "Una nueva *Iliada*" 29/04/2013 <http://www.revistadelibros.com/blogs/vitrinas/una-nueva-iliada> (*Homero, Iliada*, edición bilingüe de F. Javier Pérez, Madrid, Abada Editores, 2012).
40. *CFC (eg)* 22, 2012, 240f. (Alain Blanc, *Les contraintes métriques dans la poésie homérique. L'emploi des thèmes nominaux sigmatiques dans l'hexamètre dactylique*, Leuven-Paris, Collection linguistique publiée par la Société Linguistique de Paris XCIV, Peeters 2008, 487 pages).
39. *Minerva* 23, 2010, 285-7 (Luis Gil Fernández, *Sobre la democracia ateniense*, Madrid, Clásicos Dykinson, 2009, 184 páginas).
38. *Myrtia* 24, 2009, 409-415 (José Miguel Baños Baños (coordinador), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, 2009, Liceus E-Excellence, 838 páginas)
37. *Iris* (Ignacio Rodríguez Alfageme, *Aristófanes: escena y comedia*, Madrid, Editorial Complutense, 2008, 421 páginas).
36. *Estudios Clásicos* 135, 2009, 117-8 (Jaume Pòrtulas, *Introducció a la Iliada. Homer, entre la història i la llegenda*, Barcelona, 2008, Fundació Bernat Metge, Editorial Alpha, 578 páginas).
35. *The Classical Bulletin* 83, 2007, 337-8 (Jesús Luque Moreno, *Puntos y comas: la grafía de la articulación del habla*, Granada, Editorial Universidad de Granada, 2006).
34. Notiweb, Madrid, 23 de mayo de 2007: <http://www.madrimasd.org/cienciaysociedad/resenas/ensayos/resena.asp?id=238> (Francisco Rodríguez Adrados, *El reloj de la historia. Homo sapiens, Grecia Antigua y Mundo Moderno*, Barcelona, Editorial Ariel, 2006).
33. *Revista de hispanismo filosófico* 11, 2006, 196-8 (Luis Miguel Pino Campos, *Estudios sobre María Zambrano: el magisterio de Ortega y las raíces grecolatinas de su filosofía*, La Laguna, 2005).
32. *Ordia Prima* 4, 2005, 177-179 (Guy L. Cooper, *Attic Greek Prose Syntax* (volumes 1-2, 1875 pages) and *Greek Syntax: Early Greek Poetic and Herodotean Syntax* (volumes 3-4, 1635 pages), on the basis of Karl Wilhelm Krüger, *Griechische Sprachlehre für Schulen. Zweiter teil: Syntax*, Berlin 1873, Ann Arbor, The University of Michigan Press, 1998 and 2003).
31. *Iris* (Santiago Segura Munguía, *Los jardines en la Antigüedad*, Bilbao, Universidad de Deusto, 2005).
30. *Kratylos* 52, 2007, 70-75 (Andreas Willi, *The Languages of Aristophanes. Aspects of Linguistic Variation in Classical Attic Greek*, Oxford, 2003, Oxford Classical Monographs, Oxford University Press, XIV + 362 pages).
29. *Gnomon* 78, 2006, 683-6 (Rutger J. Allan, *The Middle Voice in Ancient Greek. A Study in Polysemy*, Amsterdam, 2003, Amsterdam Studies in Classical Philology 11, J.C. Gieben, Publisher, VIII + 278 pages).

28. *Estudios Clásicos* 126, 2004, 112-4 (Paloma Cabrera y Ricardo Olmos (coords.), *Sobre la Odisea. Visiones desde el mito y la arqueología*. Ilustraciones de Sara Olmos, Madrid 2003, Ediciones Polifemo, 334 páginas).
27. *Estudios clásicos* 124, 2003, 112-4 (*Aristóteles, Poética*, Introducción, traducción, notas y comentario de Antonio López Eire, Epílogo de James J. Murphy, Ediciones Istmo, Madrid 2002, 224 páginas).
26. *Kratylos* 48, 2003, 206-9 (André Sauge, *Les degrés du verbe. Sens et formation du parfait en grec ancien*, Peter Lang SA, Bern-Berlin-Bruxelles-Frankfurt am Main-New York-Oxford-Wien, 2000, XXII + 704 pages).
25. *Kratylos* 48, 2003, 118-122 (*Études sur l'aspect chez Platon*, textes édités par Bernard Jacquinod avec la collaboration de Jean Lallot, Odile Mortier-Waldschmidt et Gerry Wakker, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, Centre Jean Palerne, 2000, 381 pages).
24. *Emerita* 69, 2001, 179 s. (Ilja Leonard Pfeijffer, *First Person Futures in Pindar*, Stuttgart, 1999, Franz Steiner Verlag, Hermes Einzelschriften, herausgegeben von J. Blänsdorf, J. Bleicken, W. Kullmann, Heft 81, 105 Seite).
23. *Kratylos* 45, 2000, 122-127 (C.M.J. Sicking & P. Stork, *Two Studies in the Semantics of the Verb in Classical Greek*. Leiden-New York-Köln, ed. Brill, 1996)
22. *Kratylos* 43, 1998, 47-53 (P.-A. Mumm, *Parameter des einfachen Satzes aus funktionales Sicht. Abriß ihrer onomasiologischen Systematik. Teil I: Relationierung der Lexeme in der Prädikation; Valenz, Numeralität und Aspektualität des Verbs*, München-Newcastle, 1996).
21. *EClas* 39 (number 112), 1997, 179-181 (E. Redondo Moyano, *Estudio sintáctico de las partículas en el período helenística: Herodas*, Classical and Byzantine Monographs, volume 34, Amsterdam, 1995, ed. Adolf M. Hakkert).
20. *Emerita* 65, 1997, 339-341 (P. Cuzzolin, *Sull'origine della costruzione dicere quod: aspetti sintattici e semantici*, Firenze 1994).
19. *Emerita* 63, 1995, 363 s. (P. Hummel, *La syntaxe de Pindare*, Louvain-Paris, 1993)
18. *Emerita* 62, 1994, 197 s. (A. López Eire, *Ático, koiné, y aticismo. Estudios sobre Aristófanes y Libanio*, Murcia, 1991).
17. *Emerita* 61, 1993, 385 s. (*Zweihundert Jahre Homer-Forschung. Rückblick und Ausblick*, Colloquium Rauricum, Band 2, ed. J. Latacz, Stuttgart-Leipzig, 1991).
16. *EClas* 34, 1992, 182-4 (M. S. Ruipérez, *Opuscula selecta*. Ausgewählte Arbeiten zur griechischen und indogermanischen Sprachwissenschaft, ed. J. L. García Ramón, Innsbruck, 1989).
15. *Emerita* 60, 1992, 344-6 (M. Casevitz, *Études homériques*, Lyon-Paris, 1989).
14. *Emerita* 60, 1992, 162-4 (L. Basset, *La syntaxe de l'imaginaire. Étude des modes et des negations dans l'Iliade et l'Odyssée*, Lyon, 1989).
13. *Historia* 16 15, núm. 174 (M. S. Ruipérez y J. L. Melena, *Los griegos micénicos*, Madrid, 1990).
12. *Emerita* 56, 1988, 337 s. (M. H. B. Marshall, *Verbs, Nouns, and Postpositives in Attic Prose*, Edinburgh, 1987) .
11. *Emerita* 55, 1987, 363-5 (J. S. Clay, *The Wrath of Athena. Gods and Men in the Odyssey*, Princeton, 1983).
10. *Emerita* 55, 1987, 159-161 (F. M. J. Waanders, *The History of TELOS and TELEQ in Ancient Greek*, Amsterdam, 1983).
9. Delegación de Madrid de la SEEC. Boletín informativo 17, 1987, 24-6 (*La mujer en el mundo antiguo. Actas de las Quintas Jornadas de investigación interdisciplinaria*, Seminario de Estudios de la Mujer, ed. E. Garrido González, Madrid, 1986).

8. Delegación de Madrid de la SEEC. Boletín informativo 16, 1986, 323 (*Bucólicos griegos*. Ed. de M. Brioso Sánchez, Madrid, 1986, y *Bucólicos griegos*. Intr., trad. y notas por M. García Teijeiro y M. T. Molinos Tejada, Madrid, 1986).
7. *Kratylos* 30, 1985, 188-90 (A. Rijksbaron, *The Syntax and Semantics of the Verb in Classical Greek. An Introduction*, Amsterdam 1984).
6. *Emerita* 53, 1985, 175-6 (J. O. Rosenqvist, *Studien zur Syntax und Bemerkungen zum Text der Vita Theodori Syceotae*, Uppsala, 1981).
5. *Emerita* 51, 1983, 353-5 (L. Basset, *Les emplois périphrastiques du verbe grec μέλλειν. Étude de linguistique grecque et essai de linguistique générale*, Lyon, 1979).
4. *Emerita* 48, 1980, 145-8 (S. T. Teodorsson, *The Phonology of Attic in the Hellenistic Period*, Göteborg-Uppsala, 1975).
3. *CFC* 13, 1977, 322-3 (C. E. Hajistephanou, *The Use of φῶσις and its Cognates in Greek Tragedy with Special Reference to Character Drawing*, Nicosia, 1975).
2. *CFC* 13, 1977, 319-321 (J. L. García Ramón, *Les origines postmycéniennes du groupe dialectal éolien. Étude linguistique*, Suplementos a Minos, núm. 6, Salamanca, 1975).
1. *Minos* 16, 1977, 247-9 (J. L. Perpillou, *Les substantifs grecs en -εύς*, Paris, 1973).

#### **Supervisor of the following doctoral dissertations**

- Raquel Fornieles Sánchez, *La transmisión de noticias en la literatura griega antigua*, 2015
- María Pereira Rico, *Variaciones lingüísticas debidas a factores de edad, género o jerarquía social en las tragedias de Eurípides*, 2011
- María del Mar Puebla Manzanos, *Dialecto y koiné en Beocia, Fócide, Lócride Occidental y Etolia (220-100 a.C.)*, 2011
- Jesús María Álvarez Hoz, *Las metáforas en la obra de Proclo*, 2004
- María del Valle Muñozerro Muñoz, *Norma y alteración en la Iliada*, 1998 (one chapter was published in *Glotta* 2001)
- María Dolores Jiménez López, *El sistema de las preposiciones en griego. Análisis funcional en la prosa ática de época clásica*, 1990
- Jesús de la Villa Polo, *Sintaxis de los adverbios en griego antiguo. Análisis funcional*, 1986

#### **Supervisor of the following Master Dissertations**

- María Fírvida Fernández, *La percepción de la identidad panhelénica en Iliada*, 2014
- Soraya Álvarez Riaza, *Aprovechamiento didáctico de la comedia griega de Aristófanes y su obra Pluto*, 2014
- Marina Solís de Ovando Donoso, *Ifigenia entre los tauros, de Eurípides, como obra trágica y antibelicista: una nueva interpretación*, 2013 (revised version forthcoming)
- Alexía-Iris Grigoropoulou, *La traducción de la Odisea de Maronitis al griego*, 2011
- Melisa Conte, *Las inscripciones de Egina: estudio gramatical y sociolingüístico*, 2010
- Raquel Fornieles, *La transmisión de noticias en Homero: una visión periodística*, 2010
- María Encarnación González, *Los valores de πλήν*, 2010
- Jorge Ferro Piqué (Universidade Federal do Paraná), *Los modos en Homero*, 2002
- J. M. Álvarez Hoz, *Los epítetos de antropónimos y de teónimos en Proclo*, 2001.
- Á. Buenosvinos Marín, *Los escolios D del manuscrito Ω-1-12 del Escorial*, 1998 (revised version published in *Emerita*)
- E. Gutiérrez Lerma, *La Vida de Isidoro por Damascio*, 1995

- A. Ledesma Pascal, *El significado de los demostrativos en ático clásico: análisis del Corpus Lysiacum*, (revised version published in *Emerita* 55, 1987, 209-231)
- M. D. Jiménez López, *Participio concertado circunstancial y oración subordinada adverbial en la lengua literaria griega del siglo V a. C.: su distribución* (revised version published in *Emerita* 55, 1987, 51-62)

**Invited speaker to academic meetings held in the following countries:** Spain, Mexico, Holland, Belgium, Greece, France, Italy, Germany, UK, Brazil, Argentina, Colombia, Latvia, Tchek Republic and Chili.

**List of meetings to which the author attended since 1999 (the 3 annual conferences organized by the Pastor Foundation for Classical Studies are not included)**

- 4<sup>th</sup> Mycenaean Dialogues, Madrid, May 2016
- 48th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europea, Leiden, September 2015
- XIV Congreso de la Sociedad Española de Estudios Clásicos, Barcelona, July 2015
- Tercer Coloquio Paola Vianello sobre “Retórica, política y filosofía en la Atenas clásica”, Mexico, UNAM, May 2015
- Congress on “Love and Violence: Usages of the classics in the contemporary Latino American Culture”, Habana, April 6-11, 2014
- Colloquium on Ancient Greek Linguistics, Rome, March 2015
- XLIV International Symposium of the Spanish Society of Linguistics, Madrid, January 2015
- 41. Österreichische Linguistiktagung, Universität Wien, December 6-8, 2014
- “Estrategias de comunicación y formas de convivencia en el pasado y en el presente de Europa”, Fundación Alexander von Humboldt, Madrid, October 1-3, 2014
- VI Jornadas de Papirología, September 11-12, 2014
- 35<sup>th</sup> annual meeting of the Department of Linguistics of the Aristotle University of Thessaloniki, May 2014
- II Mycenaean Dialogues, Madrid, May 2014
- XLIII Symposium of the Spanish society of Linguistics, Ciudad Real, January 2014
- II Encontro Internacional Proyecto UAM-Santander sobre “Mitos clásicos no teatro iberoamericano atual”, Río de Janeiro, December 2012
- Discourse Markers in Corpus Languages, Vitoria, November 2012
- III International Congress of Classical Studies in Mexico, August-September 2011
- XIII Spanish Congress of Classical Studies, Logroño, July 2011
- Journée sur la diffusion de l'attique et de la koinè dans le Péloponnèse de l'époque classique à la fin du Haut-Empire, Université Paris Ouest-Nanterre-La Défense, March 2011
- Classical Languages and Linguistics, Università Roma 3, febrero 2011.
- XL Coloquium of the Spanish society of Linguistics, Madrid, February 2011
- I International Meeting Project UAM-Santander on Classical Translation and Tradition in Latin America, Madrid, January 2011
- VIII congreso di linguistica greca, Agrigento, October 1-3, 2009.
- An International Symposium in Honour of Antonios N. Jannaris, St Andrews University, 14-17 June, 2009
- Colloquium on Filiation, Fundación San Justino, Madrid, November 2008.
- Conference on Early European Languages in the Eyes of Modern Linguistics, Brno, September-October 2008
- International Colloquium on The Writing of Hispanic Translation, Valdivia (Chili) August 2008

- Conference on Ancient Greek Linguistics, Groningen, June 2007
- Meeting on *Theatre and society: Power Relations in a Period of Crisis*, Valencia, March 2007
- I Hispano American Conference on Literary Translation, Rosario, November 2006
- Vème Congrès de dialectologie grecque, Athènes, 28-30 September 2006
- Conference on Greek Syntax to mark the retirement of the Professor Albert Rijksbaron (University of Amsterdam), December 2005
- Second International Hellenistic Conference (University of Riga), November 2005.
- First International Congress of Classical Studies in Mexico (Universidad Nacional Autónoma de México), September 2005
- Third Meeting of Classical Studies (Universidad Nacional de Colombia), July 2005.
- XII Congress of the Fédération International des Associations d'études classiques, Ouro Preto, August 2004
- International Colloquium on Greek Syntax, Saint Étienne, June 2004
- Colloquium on the Standards Decree, University of Oxford, Corpus Christi College, April 2004
- XI Spanish Congress of Classical Studies, Santiago de Compostela, September 2003.
- *Noua Tellus* Meeting, Mexico, September 2003
- International Colloquium, Universidad de La Plata, June 2003
- International Colloquium on Ancient Greek Dialects, Frei Universität Berlin, September 2001
- International Colloquium on Indo-European Syntax, University of Munich, November 2001
- Symposium of the Edad de Oro XIX, Madrid, April 2000
- Meeting on IndoEuropean Syntax, University of Würzburg, September 1999

Madrid, May 23th, 2016